

Ref. / Cod. 011122

FR Adaptateur TNT HD avec port USB



AST334

À LIRE ABSOLUMENT

L'intérieur de votre terminal contient des composants soumis à haute tension ; n'ouvrez jamais l'appareil, même après avoir retiré le cordon secteur. De manière générale, les appareils audio-vidéo ne sont pas reliés à la terre, vous pouvez donc ressentir des décharges électriques (non dangereuses) en touchant deux appareils simultanément (ou un appareil et le câble d'antenne). Nous vous conseillons de brancher les appareils sur le secteur après avoir effectué toutes les liaisons et connexions.

Lorsque vous rencontrez un mot que vous ne comprenez pas, allez voir dans la partie «Glossaire» en fin de notice, la plupart des mots techniques sont expliqués brièvement.

Pour nettoyer votre terminal ou sa télécommande, n'employez ni solvant ni détergent. Un chiffon sec ou très légèrement humide sera parfait pour enlever la poussière.

Conformément aux obligations faites par le respect de la norme EN 60065, nous attirons votre attention sur les éléments de sécurité suivants. Il convient de ne pas obstruer les ouvertures d'aération avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc. Une distance minimale de 5 cm est requise autour de l'appareil pour assurer une aération suffisante. Il convient de ne pas placer sur l'appareil, ou à proximité, des sources de flammes nues telles que des bougies allumées. L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures et de plus, aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil. Lorsque la prise d'alimentation est utilisée comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit demeurer aisément accessible.

Par respect de l'environnement et de la réglementation, les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être collectées, par exemple, dans votre point de vente où un container spécifique est mis à votre disposition. La télécommande nécessite deux piles AAA 1.5V. Respectez la polarité indiquée dans le logement.



Ce symbole est utilisé à plusieurs reprises dans cette notice.
Prêtez toute l'attention nécessaire au texte important qu'il repère.



La programmation du terminal se fait par l'intermédiaire des menus. Pour faciliter la lecture de cette notice, nous écrirons l'accès à un menu donné sous la forme simplifiée suivante :
MENU / **menu / sous-menu**.

Par exemple, lorsque vous lirez :

- Allez dans MENU / **Installation / Recherche manuelle.**

c'est équivalent à :

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu principal.
- Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner le menu **Installation** et appuyez sur OK.
- Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner le sous-menu **Recherche manuelle**.
- Appuyez sur OK pour valider.

- Vous remarquerez que les mots écrits en **gras** dans cette notice correspondent aux mots qui apparaissent dans les menus sur l'écran du téléviseur.

Aucune fonction présente dans l'appareil, mais non décrite dans cette notice ne présente de garantie. Aussi, certaines fonctions considérées comme non essentielles ont volontairement été occultées dans ce document.

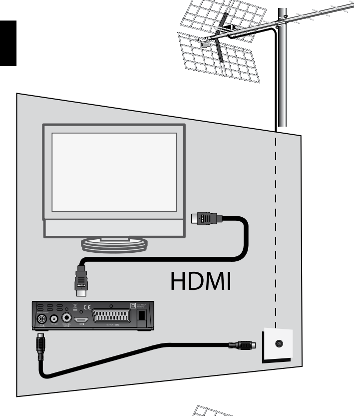
SOMMAIRE

FR

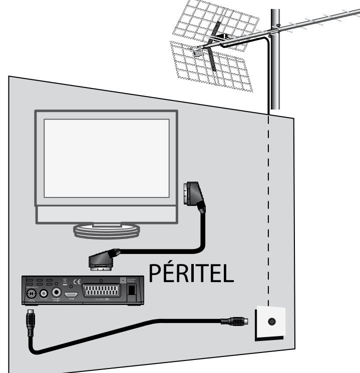
1 - Installation

A - Installation simplifiée

L'adaptateur étant débranché du secteur, connectez directement l'antenne à l'entrée ANT. (D page 10) de l'adaptateur. Reliez votre téléviseur à votre adaptateur grâce à un cordon HDMI, puis allumez le téléviseur et mettez-le en mode HDMI (voir notice du téléviseur si nécessaire). Si votre téléviseur ne possède pas d'entrée HDMI, vous pouvez relier vos appareils avec un cordon péritel. Branchez le cordon d'alimentation sur le secteur. Insérez les piles dans la télécommande. Le voyant vert en façade s'allume.



L'écran du téléviseur affiche un menu de sélection de langue.
Si ce n'est pas le cas, vérifiez les connexions et le mode HDMI de votre téléviseur.
Choisissez la langue avec les touches ▼ ▲, puis appuyez sur **OK**.
La recherche automatique de chaîne démarre. A l'issue de cette recherche, l'adaptateur affiche la première chaîne, l'installation de base est terminée.

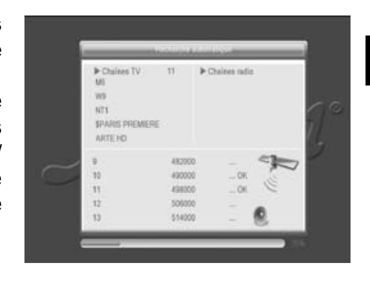


Pour satisfaire le plus grand nombre, nous avons réglé les paramètres usine de telle manière que les émissions 4:3 soient déformées pour occuper la totalité de votre écran 16:9 (réglage 16:9 zoom). Si vous souhaitez voir les émissions 4:3 non déformées, avec des barres noires à gauche et à droite de l'écran, nous vous



invitons à régler, dans MENU / **Réglages Système / Système TV**, le paramètre **Format d'écran** sur **16:9**.

Note : Si votre adaptateur est relié à votre téléviseur par un cordon péritel, nous vous conseillons de modifier dans le MENU / **Réglages Système / Système TV** le paramètre **Sortie Vidéo** sur **RGB** pour une image plus adaptée à ce cordon.



B - Calage / orientation de l'antenne

Nous distinguerons deux cas selon que vous connaissiez ou non un numéro de canal UHF sur lequel vous êtes censé capter le numérique.

<u>Cas n°1</u>

Vous connaissez au moins un numéro de canal (compris entre 21 et 69) qui émet dans votre région.



- Allez dans Menu / **Installation/ Recherche manuelle**.
- Descendez sur la troisième ligne et sélectionnez avec les flèches ◀ ▶ un numéro de canal utilisé dans votre région.
- Patientez quelques secondes et observez les graphes de **Qualité** de réception et **Niveau** de signal.
- Tournez l'antenne pour maximiser le signal. Lorsque vous approchez de la direction de l'émetteur, le **Niveau** doit augmenter, puis la **Qualité**. Une qualité de 65% est le minimum pour une image stable. Si la **Qualité** n'augmente jamais, c'est que le numéro de canal que vous avez choisi est incorrect, ou que l'émission est trop lointaine pour votre râteau.
- Une fois le niveau maximal atteint, serrez les écrous de fixation de l'antenne.
- Lancez une recherche par Menu / **Installation / Recherche auto.**

Cas n°2

Si vous ne savez pas quel canal est utilisé pour capter les chaînes de la TNT, nous vous suggérons la méthode suivante :

Procurez-vous une antenne râteau UHF ayant un gain important (au moins 15 dB) et connectez-la directement à l'entrée ANT de l'adaptateur. Orientez votre nouvelle antenne dans la même direction que l'ancienne et faites une recherche automatique de chaînes (MENU / **Installation / Recherche auto**).

Si vous trouvez des chaînes que vous n'aviez pas trouvées avec l'ancien râteau, remplacez tout simplement l'ancienne antenne par la nouvelle. Sinon, tournez l'antenne d'un huitième de tour et lancez à nouveau une recherche automatique. Tant que vous ne trouvez pas de chaînes, continuez de tourner d'un huitième de tour en faisant une recherche à chaque fois. Vous devriez finir par recevoir quelques chaînes. Placez-vous alors sur une des chaînes puis, appuyez 2 fois sur la touche **INFO** pour afficher l'indicateur de signal en bas.
Tournez l'antenne pour maximiser le signal. Une fois le niveau maximal atteint, serrez les écrous de fixation de l'antenne. Faites à nouveau une recherche automatique de chaînes.

2 - Description de la télécommande

1. Touches numériques.
2. Touche ⏻. Pour allumer ou mettre en veille l'appareil.
3. Touche MENU.
4. Touches ◂ ▸. Pour régler le volume.
5. Touches ▾ ▴. Pour changer de chaîne.
6. Touche 🔇. Pour couper le son.
7. Touche ←. Permet de revenir à la dernière chaîne regardée.
8. Touche ☰. Pour accéder au magazine télétexte.
9. Touche EPG (guide électronique des programmes).
10. Touche ♥. Pour accéder à la liste des chaînes favorites.
11. Touche LANG. Lorsque plusieurs voies audio sont transmises, permet de choisir la langue de l'émission.
12. Touche TV/R. Permet le passage du mode TV au mode Radio et inversement.
13. Touche EXIT. Pour sortir des menus.
14. Touche OK. Permet de valider ou d'afficher la liste des chaînes.

15 Touches Page ▼ ▲.
Permet de passer de page en page dans les longues listes.

16 Touche INFO. Permet d’afficher des informations sur la chaîne en cours ainsi que les caractéristiques techniques, dont le niveau de signal.

17 Touche ⌨. Pour activer ou désactiver les sous-titres (DVB).

18 Touches de couleurs. Utilisées dans certains menus.

19 Touche TIMER. Permet de programmer un enregistrement.

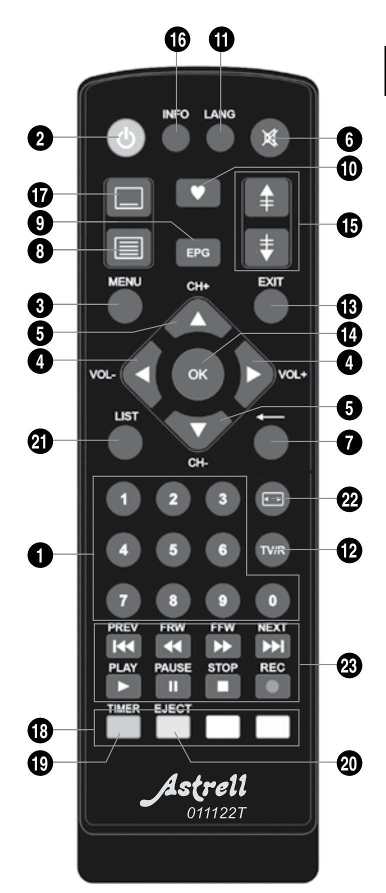
20 Touche EJECT. Pour déconnecter en toute sécurité le support USB.

21 Touche LIST. Permet de naviguer dans le menu «Lecteur multimédia».

22 Touche ⊡. Permet de changer le format d’écran. Il permet de choisir entre différents modes de gestion des programmes 4:3 et 16:9.

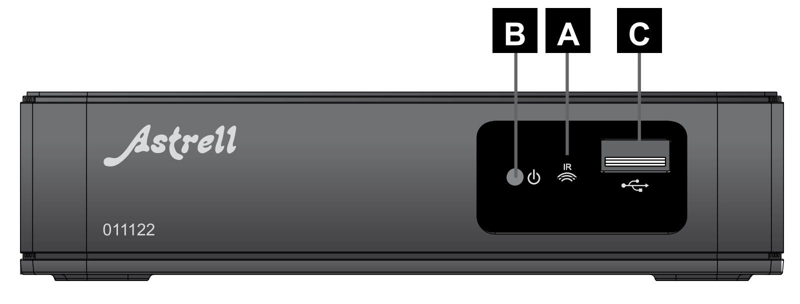
23 Touches dédiées aux enregistrements :
▶ : pour lancer la lecture ou reprendre après une pause.
Accès rapide au lecteur multimédia.
II : pour faire une pause dans la lecture
■ : pour arrêter l’enregistrement ou la lecture en cours
● : pour lancer un enregistrement sur le port USB
◀◀ : pour un retour en arrière
▶▶ : pour une avance rapide

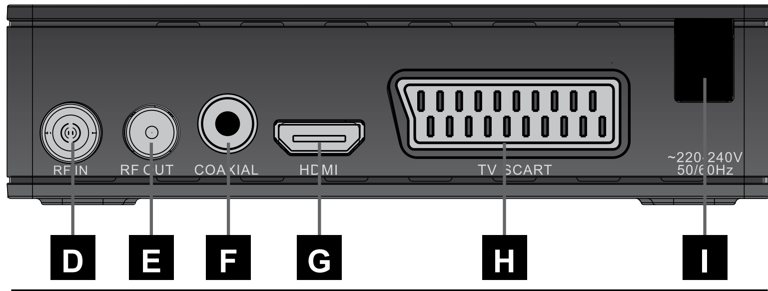




3 - Description de l'adaptateur

- **A** Récepteur infrarouge (détecte le signal infrarouge de la télécommande).
- **B** Indicateur lumineux. Le voyant allumé vert signifie : en marche. Le voyant allumé rouge signifie : en veille.
- **C** Port USB.
- **D** Entrée antenne terrestre (râteau).
- **E** Sortie antenne TV (ou magnétoscope).
- **F** Sortie audio numérique (S/PDIF) pour votre amplificateur Home Cinema.
- **G** Sortie HDMI (Haute définition numérique).
- **H** Sortie Péritel. Pour connecter l'adaptateur au téléviseur si celui-ci ne possède pas de prise HDMI.
- **I** Alimentation secteur.





4 - Utilisation au quotidien

En utilisation normale, vous n'utiliserez que les touches suivantes dont la fonction est décrite au paragraphe précédent :

- Touches VOL- / ◀ et ▶ / VOL+ pour régler le volume sonore.
- Touches ▼ / CH- et CH+/ ▲ pour changer de chaîne.
- Touche 🔇 pour couper et remettre le son.
- Touches numériques pour aller directement à une chaîne.
- Touche EPG pour accéder au guide des programmes.
- Touche ● pour lancer directement un enregistrement.
- Touche TIMER pour programmer un enregistrement.
- Touche ▶ pour visualiser la liste des programmes déjà enregistrés et pour lancer la lecture d'un programme.
- Touche ■ pour arrêter l'enregistrement ou la lecture.
- Touche PAUSE pour mettre en pause une émission ou la lecture d'un enregistrement et le reprendre plus tard.
- Touche OK pour accéder à la liste des chaînes.

5 - Personnaliser la liste des chaînes

Vous avez deux possibilités pour personnaliser la liste des chaînes. La première consiste à créer une liste de chaînes favorites. La deuxième consiste à supprimer ou déplacer les chaînes existantes.

A - Chaînes favorites



Sélectionner les chaînes

- Allez dans Menu / **Edition des chaînes / Liste des chaînes TV**.
- Appuyez sur la touche ♥ pour activer la sélection des chaînes favorites, puis sélectionnez la chaîne que vous voulez ajouter à la liste et appuyez sur **OK**. Un petit logo apparaît.
- Vous pouvez ainsi ajouter plusieurs chaînes à la liste ♥ .
- Appuyez 2 fois sur **EXIT** pour quitter la sélection.
- Appuyez sur **OK** pour mémoriser votre sélection.
- Appuyez plusieurs fois sur **EXIT** pour quitter les menus.

Visualiser les chaînes favorites

Appuyez sur la touche ♥ pour afficher la liste des chaînes favorites. Choisir la chaîne avec les flèches ▲▼ puis valider par **OK**. Un appui sur la touche **OK** vous permet de revenir dans la liste complète des chaînes.

B - Modifier la liste des chaînes

Effacer des chaînes

- Allez dans Menu / **Edition des chaînes / Liste des chaînes TV**.
- Appuyez 2 fois sur la touche **BLEU** pour activer la sélection des chaînes à éditer.
- Avec les flèches ▲▼, sélectionnez la chaîne à supprimer.
- Appuyez sur la touche **OK**, une marque de sélection apparaît après le nom de la chaîne.
- Vous pouvez sélectionnez ainsi plusieurs chaînes.
- Appuyez 2 fois sur **EXIT** pour quitter la sélection.
- Appuyez sur **OK** pour mémoriser votre sélection.
- Tapez plusieurs fois **EXIT** pour quitter tous les menus.

Déplacer des chaînes

- Allez dans Menu / **Edition des chaînes / Liste des chaînes TV**.
- Appuyez la touche **JAUNE** pour activer la sélection des chaînes à déplacer.
- Avec les flèches ▲▼, sélectionnez la chaîne à déplacer.
- Appuyez sur la touche **OK**, un petit curseur apparaît après le nom de la chaîne.
- Avec les flèches ▲▼, déplacez la chaîne à sa nouvelle place.
- Appuyez sur **OK** pour valider la nouvelle place.
- Appuyez 2 fois sur **EXIT** pour quitter la sélection.
- Appuyez sur **OK** pour mémoriser votre sélection.
- Appuyez plusieurs fois sur **EXIT** pour quitter les menus.

Note : Par défaut, déplacer une chaîne ne change pas son numéro logique. Par exemple, si vous déplacez France 4 entre France 3 et France 5, elle gardera le numéro 14. Pour que le numéro de chaîne change avec sa position, il faut régler l'option MENU / **Installation / Numéro**. **Chaîne auto** sur **< NON >** avec les touches ◄ ►.

6 - Blocage parental

Votre terminal Astrell 011122 est livré avec un code secret (PIN) qui est 0000. Le code secret permet de bloquer les chaînes dont vous voulez restreindre l’accès ou pour protéger la configuration du terminal. Nous vous conseillons de le changer.

Modifier le mot de passe

- Allez dans MENU / **Réglages Système / Contrôle parental**.
- Entrez votre mot de passe (0000 en sortie d’usine).
- Sur la ligne **Nouveau code**, entrez les 4 chiffres du nouveau code.
- Sur la ligne **Confirmez le code**, entrez à nouveau le nouveau code.
- Appuyez sur **OK** et tapez plusieurs fois sur **EXIT** pour quitter tous les menus.

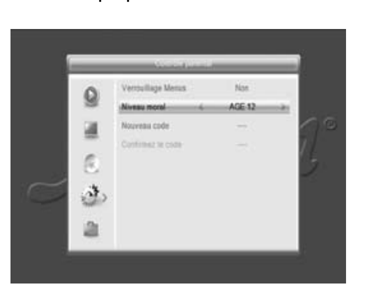


Notez précieusement votre mot de passe (par exemple sur le ticket de caisse).

Blocage par niveau moral

Votre terminal utilise un blocage parental évolué qui analyse les informations diffusées par les chaînes concernant le programme en cours. Si vous sélectionnez la limite à 12 ans, votre enfant pourra donc regarder les émissions déclarées «tout public» ou «accord parental» souhaitable. Les émissions que la chaîne déclare déconseillées aux moins de 12 ans seront bloquées.
Le blocage n’est efficace que si votre enfant ignore le code d’accès que vous aurez réglé. Modifiez donc ce code d’accès comme expliqué ci-dessus.

Pour sélectionner le niveau moral :



- Allez dans MENU / **Réglages Système / Contrôle parental**.
- Entrez le mot de passe (0000 si vous n’avez pas modifié le mot de passe à l’étape précédente).
- Sur la ligne **Verrouillage Menus**, choisissez **Oui** avec la flèche ◄ .
- Sélectionnez la ligne **Niveau moral** avec la flèche ▼ .
- Sélectionnez le paramètre avec les flèches ◄ ► .
- Tapez 3 fois sur la touche **EXIT** pour sortir des menus.

Bloquer des chaînes

- Allez dans Menu / **Edition des chaînes / Liste des chaînes TV**.
- Appuyez la touche **ROUGE** pour activer la sélection des chaînes à bloquer.
- Avec les flèches ▲ ▼, sélectionnez la chaîne à déplacer.
- Appuyez sur la touche **OK.**
- Entrez le mot de passe (0000 en sortie d'usine), un cadenas apparaît après le nom de la chaîne.
- Appuyez 2 fois sur **EXIT** pour quitter la sélection.
- Appuyez sur **OK** pour mémoriser votre sélection.
- Appuyez plusieurs fois sur **EXIT** pour quitter les menus.

Note : Le blocage par chaîne est déconseillé quand le niveau moral est activé.

7 - Réinitialiser l'adaptateur

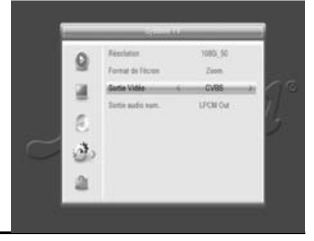
La réinitialisation usine peut être utile si vous modifiez la programmation de votre adaptateur et que certaines fonctions ne marchent plus. En réinitialisant l'adaptateur, vous revenez dans une configuration identique à celle du produit neuf. Toutes vos personnalisations (chaînes favorites, etc.) seront perdues.

- Appuyez sur **MENU**.
- Sélectionnez le 5ème menu (**boîte à outils**) avec les flèches ▲ ▼.
- Appuyez sur ▶ et sélectionnez le 2ème menu (**configuration usine**).

  Note : si vous avez réglé le blocage parental et verrouillé les menus, le code PIN vous sera demandé pour accéder au menu **Contrôle parental**.
- Tapez ◀ puis **OK** pour confirmer, patientez jusqu'à ce que le menu de séléction de langue apparaisse.

8 - Réglages de l'écran

Le MENU / **Réglages système / Système TV** permet de choisir différentes options :
• La ligne **Sortie Vidéo** permet de choisir entre le mode **RGB** et le mode classique **CVBS**. Si l'adaptateur est connecté avec un câble HDMI au téléviseur, laissez la sortie en mode **CVBS** pour avoir une image en haute définition. Par contre, avec un câble péritel, préférez le mode



RGB car en résolution standard, celui-ci donne une meilleure image sur la plupart des téléviseurs.

- La ligne **Format d'écran** permet de gérer les écrans 4:3 et 16:9 :
  - **4:3 LB (Letter Box)**. Pour un téléviseur 4:3 standard. Les images 16:9 seront affichées entièrement, avec des bandes noires en haut et en bas.
  - **4:3 PS (Panscan)**. Pour un téléviseur 4:3. Les images 16:9 seront affichées sur toute la surface de l'écran, amputées des extrémités droite et gauche.
  - **16:9**. Pour un téléviseur 16:9 relié à l'adaptateur par un cordon HDMI. Les images 4:3 sont affichées sans déformation, avec des bandes noires à gauche et à droite.
  - **ZOOM**. Pour un téléviseur 16:9 en mode plein écran. Les images 4:3 sont donc étirées horizontalement pour occuper la totalité de l'écran. Nous avons choisi ce mode par défaut car il satisfait la majorité des téléspectateurs. Nous attirons votre attention sur le fait que ce mode altère votre perception de la normalité.

9 - Radios

Outre des chaînes TV, le numérique terrestre permet également de diffuser des radios. Notez qu'à l'heure où nous écrivons cette notice, ce mode de diffusion n'est pas prévu en France.

Dès que vous appuyez sur la touche TV/R vous entrez dans le mode radio.

L'écran vous affiche alors le message «Aucune radio».

10 - Economie d'énergie

Afin de limiter la consommation d'énergie inutile, et conformément à la réglementation européenne relative aux appareils qui consomment de l'électricité, des mesures ont été prises afin d'éviter de laisser l'adaptateur en marche inutilement. Ainsi, votre appareil se met automatiquement en veille lorsque vous ne l'utilisez pas pendant 3 heures.

Dans le cas exceptionnel où vous regardez une émission de plus de 3 heures sans utiliser la télécommande, un message vous avertit de la mise en veille imminente. Appuyez simplement sur une touche ▲**VOL**▼, par exemple, pour faire disparaître le message.

Si, pour une raison quelconque, vous souhaitez désactiver cette fonction,

- Allez dans MENU / **Réglages Système / Autre**.
- Sélectionnez **< AutoStandby >** avec la flèche ▼ .
- Sélectionnez **< NON >** à l'aide des flèches ◀ ▶.
- Appuyez 3 fois sur **EXIT** pour quitter les menus.

11 - Guide Electronique des Programmes (EPG)

Le guide de programme permet de consulter les programmes de télévisions pour les heures ou jours à venir (selon les chaînes qui diffusent ces informations).

Avec les flèches ▲▼◀ ▶ , vous pouvez sélectionner une émission et appuyer sur la touche **OK** pour afficher les détails (si diffusés par l'opérateur).
La fenêtre reste vide si les informations ne sont pas diffusées.

Vous avez la possibilité de programmer l'enregistrement d'une émission en mettant en surbrillance l'émission que vous souhaitez enregistrer, puis en appuyant sur le touche **VERTE** (n°20 page 9).
Pensez à connecter un disque dur sur le port USB en façade.



Note : Les informations du guide des programmes sont diffusées par les opérateurs ; il arrive que les informations du guide des programmes soient inexactes ou peu précises dans le temps. Nous vous conseillons de prendre des marges de temps lors de la programmation d'un enregistrement. Vous devez pour cela éditer la programmation dans le MENU / **Réglages Système / Programmateur**.

12 - Recherche de chaînes

Cette opération est à faire dès que vous perdez une chaîne ou lorsque de nouvelles chaînes sont diffusées par les opérateurs.

- Allez dans MENU / **Installation / Recherche auto**.
- Allez sur la ligne **Démarrer** et appuyez sur **OK**.

13 - Télécommandes universelles

Les télécommandes universelles doivent être programmées avec un code (généralement à 3 ou 4 chiffres) pour fonctionner avec un appareil donné. C'est le fabricant de la télécommande universelle qui choisit ce code, et non le fabricant de l'appareil à commander.

Votre terminal étant de conception récente, il se peut que certaines télécommandes universelles ne le pilotent pas, même si le constructeur fournit des codes Astrell. Si aucun code Astrell ne fonctionne, essayez une recherche automatique. Si la recherche automatique échoue, c'est probablement parce que les codes de votre terminal n'ont pas été mis dans la télécommande universelle.

Nous vous remercions de comprendre que Astrell ne pourra pas vous aider sur les codes d'une télécommande universelle qui n'est pas de la marque Astrell.

14 - Sous-titres et télétexte

Certaines chaînes diffusent un magazine télétexte (TF1, à l'heure où nous rédigeons cette notice). Pour y accéder, appuyez sur la touche ▤.
Certaines chaînes diffusent, à certains moments, des sous-titres DVB. Pour les activer :

- Appuyez sur la touche ▭ pour afficher la fenêtre **Sous-titres.**
- Appuyez sur ▾ ▴ pour sélectionner une langue de sous-titre.
- Tapez **OK** pour valider.

15 - Lecteur / enregistreur numérique

Description rapide

Ce paragraphe décrit de manière très rapide le fonctionnement général. Il est important de lire les paragraphes suivants où vous trouverez tout ce qu'il faut savoir pour utiliser correctement le port **USB**.

- Une fois le disque dur ou la clé **USB** connecté sur le port **USB** en façade, vous pouvez enregistrer une émission en appuyant sur la touche REC (●).
- Appuyez sur **OK** pour valider la durée de l'enregistrement proposée par l'adaptateur (et calculée automatiquement en fonction du guide des programmes) ou changez la durée avec les touches numériques de la télécommande.
- Appuyez sur **STOP** (■) pour arrêter l'enregistrement

Note : lorsque vous insérez un dispositif USB, celui-ci devient exploitable dès que le message « **Disque USB connecté** » apparaît et disparaît à l'écran. Avec des disques de grandes capacités, il est normal de devoir attendre plusieurs secondes.

Vous pouvez lire votre enregistrement à partir du MENU / **Lecteur Multimédia / PVR.**

Pour la lecture de contenus autres que ceux enregistrés par l'adaptateur Astrell 011122 lui-même, reportez-vous au § 16 page 22.

Type de médias acceptés

Le port **USB** en façade est prévu pour accueillir un disque dur externe. L'utilisation de clés USB, n'est pas recommandée, en raison des vitesses de transfert en général trop faibles. Vous pouvez toutefois essayer, avec des clés d'au moins 4 Go, c'est sans risque, même si le fonctionnement n'est pas garanti.

Les dispositifs USB (clé ou disque) doivent être formatés avec le système **FAT32** ou **NTFS**. Si votre disque comporte plusieurs partitions, la première utilisable est sélectionnée par votre adaptateur lors de la connexion du disque dur.

S'il y a plusieurs partitions, vous pouvez changer la partition dans le Menu / **Réglages système / Information du disque**. Si un disque ou une clé n'est pas reconnu, utilisez votre ordinateur pour vérifier le format (clic droit / propriétés dans l'explorateur de fichiers Windows).

Etant donné la grande variété de modèles, nous ne pouvons pas vous garantir un fonctionnement avec tous les disques, y compris les plus exotiques. Une vitesse de rotation minimum de 5400 tours / minute est nécessaire. Si vous rencontrez un problème avec un modèle particulier, n'hésitez pas à nous contacter pour nous informer du modèle qui poserait problème.

Astrell décline toute responsabilité en cas de perte de données sur le média due à une utilisation avec l'adaptateur TNT. Nous vous conseillons de sauvegarder vos données au préalable, et de dédier un disque uniquement à cet usage.

A - Enregistrement simple

Pour enregistrer une émission qui passe sur la TNT, procédez ainsi :

- Allumez votre adaptateur avec la touche ⏻ (n°2 page 8).
- Sélectionnez la chaîne à enregistrer avec les touches ▲▼ , en tapant son numéro, ou en sélectionnant la chaîne dans la liste (touche OK).
- Si vous n'avez pas branché le disque dur, branchez-le et patientez quelques secondes jusqu'à ce que le message « **disque USB connecté** » s'affiche puis disparaisse, il vous informe que le disque est prêt.
- Appuyez sur la touche **REC** (●) ; l'enregistrement de l'émission en cours démarre sur le support connecté en USB. Par défaut, la durée de l'enregistrement est de 2 heures. Pour modifier la durée de l'enregistrement, appuyez 2 fois sur la touche **REC** (●). Une fenêtre «Enregistrer pendant 02:00» apparaît. Changez la valeur avec les touches numériques (N° 1 page 8) de la télécommande (vous pouvez modifiez par la suite la durée de l'enregistrement en appuyant à nouveau 2 fois sur la touche **REC**).

Vous pouvez interrompre à tout moment l'enregistrement en appuyant sur la touche **STOP** (■) de la télécommande et en confirmant l'arrêt (sélectionnez **OUI** et validez par **OK**).

B - Programmer un enregistrement différé

Vous pouvez programmer jusqu'à 8 enregistrements différés.
Pour programmer un enregistrement sur une chaîne, commencez par visualiser cette chaîne en tapant son numéro, ou en y accédant avec la touche **OK**.

- Allez dans MENU / **Réglages Système / Programmateurs** ou appuyez sur la touche **TIMER** (n°19 page 9).
- Choisissez un numéro libre parmi les lignes marquées **NON** (la première fois, choisissez 1) et appuyer sur **OK**.
- Sur la ligne **Programmation**, choisissez **Une fois** avec la flèche ▸ .
- Sur la ligne **Chaîne**, la chaîne en cours s'affiche. Vous pouvez encore changer de chaîne à ce stade.
- Sur la ligne **Date**, entrez la date de l'enregistrement avec les touches numériques, et validez avec **OK**.
- Sur la ligne **Heure**, entrez de la même manière l'heure de démarrage de l'émission (en heures et minutes).
- Sur la ligne **Durée**, entrez de la même manière la durée de l'émission (en heures et minutes).
- Sélectionnez **Valider** et appuyez sur **OK**. Appuyez encore sur **EXIT** pour quitter les menus.

Note : Vous avez aussi la possibilité de programmer l'enregistrement d'une émission à partir de l'EPG en appuyant sur la touche **VERTE** sur l'émission que vous souhaitez enregistrer.

C - Lire un enregistrement

- Allez dans MENU / **Lecteur Multimédia / PVR**.
- Les enregistrements s'affichent sous forme de liste.
- Sélectionnez l'enregistrement souhaité avec les touches ▴ ▾ et appuyez sur la touche ▶ (PLAY) pour débuter la lecture.
- La lecture de l'enregistrement se lance.



- Vous pouvez avancer ou reculer dans un enregistrement en appuyant sur

les touches avance rapide ⏩ (FFW), retour rapide ⏪ (FRW) ou en plaçant à l'aide des touches ◀ ▶ le curseur à l'endroit voulu, ensuite appuyez sur **OK**.

Arrêt de la lecture :
Pour arrêter la lecture, appuyez sur **STOP** (■). L'appareil affiche la liste des enregistrements, vous pouvez alors sélectionner une autre vidéo ou bien revenir en mode TV normale en appuyant plusieurs fois sur la touche **EXIT**.

D - Exporter un enregistrement sur PC

Les enregistrements sont sauvegardés dans le répertoire **ALIDVRS2** du disque dur. Chaque enregistrement crée un répertoire spécifique, dont le nom contient la date, l'heure et le nom de la chaîne. Le répertoire contient deux types de fichiers. Les fichiers avec l'extension .dvr sont utilisés par le 011122 pour sauvegarder des données relatives à l'enregistrement, comme par exemple les informations de contrôle parental. Les fichiers .ts contiennent les enregistrements audio-vidéo proprement dits.
Ils sont lisibles sur un ordinateur avec un logiciel capable de lire ces formats vidéos. VLC version 2.0.2 ou supérieure, par exemple : www.videolan.org

Le blocage parental ne fonctionne pas sur l'ordinateur, il fonctionne uniquement sur le 011122.



Si vous visualisez un enregistrement sur votre ordinateur et que l'image présente des effets «peigne» (entrelacement), activez le filtre de désentrelacements de votre lecteur vidéo (voir l'aide de VLC).

Note : Le décodage de vidéo en Haute Définition nécessite beaucoup de ressources à un ordinateur, assurez vous d'avoir un ordinateur (avec un processeur ou carte graphique) d'une puissance de calcul capable de décoder de la vidéo en haute définition. Le manque de puissance apparaît souvent sous forme d'images saccadées.

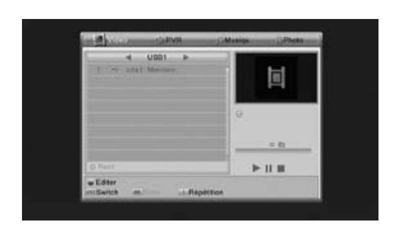
FR

16 - Fonction Lecteur Multimédia

Outre les enregistrements faits par l'appareil lui-même, vous pouvez lire d'autres vidéos stockées sur le disque. L'accès à ces contenus se fait par le MENU / **Lecteur Multimédia** ou par la touche ▶ (PLAY) lorsque vous regardez la télévision.

Ce menu affiche le contenu du disque USB et vous pouvez ainsi regarder des vidéos (la plupart des fichiers au format .AVI, .MPG et MP4 sont supportés) en sélectionnant le fichier et en appuyant sur la touche ▶ (PLAY) ou **OK**.

Le lecteur multimédia permet également de lire les photos et les musiques présentes sur votre disque dur. Utilisez la touche **LIST** pour sélectionner le mode photo, vidéo, ou musique.



Votre adaptateur Astrell 011122 permet également de lire les fichiers musicaux au format MP3.

17 - En cas de problèmes d'utilisation

Certaines chaînes ne fonctionnent plus.

Faire une recherche de chaînes (paragraphe 12 page 16).

Quand j'appuie sur la touche REC, rien ne se passe.

Vérifier que le disque dur ou la clé USB est bien branché. S'il s'agit d'un disque dur USB externe et qu'il possède une alimentation propre, vérifiez qu'elle est bien connectée, généralement un voyant s'allume ou clignote sur le disque dur. Si le disque est bien alimenté, vérifiez qu'il est formaté et qu'il contient au moins une partition en FAT32 ou NTFS.

Pourquoi l'appareil affiche « Disque USB trop lent » lorsque ma clé USB est insérée ?

L'appareil a besoin d'un disque ou d'une clé USB capable de recevoir les

informations enregistrés rapidement, pour cela, l’appareil teste chaque clé (ou disque dur) pour être sûr qu’il lui sera possible d’enregistrer les émissions de façon à ce qu’il n’y ait pas de perte de qualité ou d’information.
La solution consiste à changer de disque ou de clé par un modèle plus rapide.

19 - En cas de problème de réception

Pour vous aider à diagnostiquer votre problème, il peut être utile de vous renseigner sur la position des émetteurs numériques, ainsi que les canaux UHF utilisés.



Important : en cas de problème de réception en numérique terrestre, il est nécessaire de définir le plus précisément possible le symptôme exact qui vous concerne :

En fonction du type de problème que vous avez, le tableau ci-dessous donne une cause possible, et une ou plusieurs solution(s) à essayer successivement.

Symptôme	Cause possible	Solution(s) à essayer
Vous recevez certaines chaînes numériques correctement, mais d'autres sont mal reçues ou pas reçues du tout. Sur les chaînes que vous recevez, le niveau de réception n'est pas très élevé.	Vous êtes situé loin de l'émetteur.	**1** - Essayez un amplificateur d'intérieur. **2** - Essayez un amplificateur de mât. **3** - Procurez-vous une antenne plus performante.
Vous recevez toutes les chaînes numériques, mais la réception est perturbée à certains moments (quand un appareil électrique s'allume, par exemple).	Vous êtes perturbé par des parasites.	**1 -** Remplacez le cordon TV qui va de la prise TV à votre terminal par un cordon à blindage renforcé. **2** - Remplacez les accessoires (répartiteurs, dérivateurs) par des produits blindés. **3** - Remplacez le câble entre l'antenne et la prise.
Vous recevez certains multiplexes (certains canaux) mais d'autres sont perturbés ou pas reçus du tout.	Vous êtes victimes d'échos.	**1** - modifiez légèrement l'orientation de l'antenne. **2** - remplacez l'antenne par une nouvelle ayant des grilles anti-échos plus performantes.

Symptôme	Cause possible	Solution(s) à essayer
Vous recevez certains multiplexes (certains canaux) mais les canaux supérieurs à 60 sont perturbés ou pas reçus du tout.	Votre antenne coupe le haut de la bande UHF.	Procurez-vous une antenne performante sur toute la bande UHF.
Vous recevez les canaux compris entre 21 et 35, mais pas ceux compris entre 36 et 69 (ou l'inverse).	Votre antenne ne capte qu'une partie de la bande UHF.	Procurez-vous une antenne prévue pour fonctionner sur toute la bande UHF.
Votre réception est correcte la plupart du temps, mais elle est perturbée quand il pleut, ou à certains moments apparemment aléatoires.	Vous êtes en limite de zone.	Procurez-vous une antenne plus performante.

Qu'est-ce qu'une réception perturbée en numérique?
En réception numérique, une réception perturbée se manifeste par une image qui se gèle, partiellement ou totalement, un effet «mosaïque» sur l'image, ainsi que l'interruption du son, ou des bruits bizarres qui s'ajoutent au son.

Réception avec antenne d'intérieur?
Les paramètres de diffusion utilisés en France ne sont pas optimisés pour la réception portable, c'est-à-dire avec une antenne d'intérieur. Il est toutefois possible de recevoir correctement avec une antenne d'intérieur si vous êtes situés à proximité d'un émetteur.
Toutefois, en réception portable, on peut difficilement s'affranchir des parasites ambiants (téléphones sans fil, aspirateurs,...). Il est donc normal que la réception soit perturbée par moments.

20 - Glossaire

Adaptateur Appareil permettant de recevoir les chaînes en clair de la TNT.

Canal Numéro donné à une bande de fréquence. En UHF, les canaux sont numérotés de 21 à 69.

Codec Codeur/Décodeur. Moyen d’encoder un contenu audio-vidéo, et de le décoder.

Code PIN Numéro d’Identification Personnel = mot de passe.

Emetteur Pylône truffé d’antennes qui retransmet des chaînes (numériques ou analogiques) et vers lequel il faut diriger l’antenne râteau. **ATTENTION**, un émetteur peut ne pas émettre toutes les chaînes disponibles.

EPG Guide électronique des programmes.

FTA En clair, gratuit. Vient de l’anglais free-to-air. Votre terminal peut recevoir toutes les chaînes numériques terrestres gratuites et uniquement celles-ci.

Multiplex En terrestre, ensemble de chaînes émises sur la même fréquence, le même canal.

Numérique Nature des signaux utilisés dans les transmissions modernes. Par rapport à l’analogique, le numérique permet de moins encombrer le spectre (ensemble des fréquences disponibles). A bande passante constante, le numérique permet de diffuser plus de chaînes que l’analogique.

Polarisation Orientation de l’onde émise par l’émetteur. La plupart des émissions en UHF sont en horizontal. Les brins de votre râteau doivent donc être horizontaux.

Terminal Equipement final d’une communication. Cet adaptateur est un terminal numérique.

Terrestre Dans le cas qui nous intéresse, se rapporte aux transmissions dans l’air, par opposition à «câble» ou «satellite».

TNT Télévision Numérique Terrestre.

ASSISTANCE ET CONSEILS

Malgré le soin que nous avons apporté à la conception de nos produits et à la réalisation de cette notice, vous avez peut-être rencontré des difficultés.
N’hésitez pas à nous contacter, nos spécialistes sont à votre disposition pour vous conseiller :

Assistance technique : 0899 700 499*

*Prix d’appel : 1,35 € TTC par appel, puis 34 centimes d’Euros par minute depuis un poste fixe.

Du lundi au vendredi de 9H00 à 12H00 et de 14H à 18H00.



Munissez-vous des informations suivantes avant tout appel :

• Modèle du terminal : Adaptateur TNT HD avec port USB Astrell (011122)



Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme Dolby et le sigle double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Astrell®